

Савельева Нэлли Хисматуллаевна, Пихтовникова Юлия Викторовна

### **АКСИОЛОГИЗАЦИЯ ПРОЦЕССА ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ**

В статье рассматривается процесс формирования межкультурной компетенции через призму основных положений аксиологического подхода. В этой связи изучается содержание процесса иноязычного обучения будущих специалистов, а именно его профессионально-ценностная ориентированность, которая рассматривается авторами в качестве одного из основных педагогических условий успешного формирования межкультурной компетентности.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2017/6-2/58.html](http://www.gramota.net/materials/2/2017/6-2/58.html)

Источник

#### **Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2017. № 6(72): в 3-х ч. Ч. 2. С. 194-195. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2017/6-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2017/6-2/)

#### **© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

УДК 378.14

*В статье рассматривается процесс формирования межкультурной компетенции через призму основных положений аксиологического подхода. В этой связи изучается содержание процесса иноязычного обучения будущих специалистов, а именно его профессионально-ценностная ориентированность, которая рассматривается авторами в качестве одного из основных педагогических условий успешного формирования межкультурной компетентности.*

*Ключевые слова и фразы:* аксиологический подход; межкультурный подход; межкультурная компетенция; ценностное самоопределение; высшее образование.

**Савельева Нэлли Хисматуллаевна**, к. пед. н.

**Пихтовникова Юлия Викторовна**

*Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина, г. Екатеринбург  
nellik1983@mail.ru; yuliya.pikhtovnikova@mail.ru*

### **АКСИОЛОГИЗАЦИЯ ПРОЦЕССА ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ**

Российская студенческая молодежь активно интегрируется в условиях современного мультикультурного общества. При этом неотъемлемым качеством становится знание иностранного языка, способствующего самоопределению, выбору жизненно важных ценностных регуляторов, сохранению и более глубокому осознанию своих национальных нравов, обычаев и особенностей, что обуславливает знакомство и диалог с иноязычной культурой при наличии высокого уровня лингвокультурологической компетенции. Для успешного осуществления диалога культур немаловажную роль играет межкультурная коммуникация, способная при условии обеспечения определенных условий и принципов организации стимулировать не только повышение общего уровня компетентности человека, но и оказывать существенное влияние на процессы ценностного становления.

Для современной системы высшего образования профессионально-ценностное становление будущих специалистов является ведущей целью всего образовательного процесса. Деятельность педагогов в этой связи рассматривается через призму их профессиональной помощи и поддержки будущих специалистов в процессе их профессионально-ценностного становления [1; 4; 7]. При этом важным условием является именно процесс создания условий для знакомства, принятия и проекции студентами различных культурных ценностей, а не навязывание каких-либо ценностных ориентиров. Иными словами, предполагается, что система образования оказывает стимулирование и мотивацию этого выбора, а также последующую внутреннюю работу личности над осмыслением и принятием каких-либо ценностных приоритетов.

Профессионально-ценностная, или аксиологическая направленность процесса обучения иностранным языкам будущих специалистов, на наш взгляд, является одной из основных педагогических предпосылок, обеспечивающих эффективное формирование такого педагогического понятия, как межкультурная компетентность. В этом вопросе мы придерживаемся мнения Н. В. Янкиной о том, что «именно язык, являясь отражением и хранителем культуры, предоставляет неограниченные возможности в сохранении культурных ценностей и передаче их от поколения к поколению» [9, с. 403]. При выборе средств, методов и приемов, а также содержания процесса обучения иностранному языку в вузе использование аксиологического подхода предусматривает «ориентацию на ценности диалога культур», выражающихся в таких аксиологических реалиях чужой и родной культур, как история, национальный характер, уровень культуры [Там же, с. 403].

Если рассматривать решения Болонского процесса через призму аксиологического подхода как методологической базы исследования, то можно заметить четкую тенденцию к появлению аксиологических индикаторов повышения качества университетского образования, определяющих те ценности, на которые в перспективе должна ориентироваться сфера образования. Процесс профессионально-ценностного становления, принятия и проецирования смыслообразующих ценностных ориентиров обуславливает реализацию международного аспекта профессиональной деятельности специалиста, идущего в ногу со временем, что является неотъемлемым фактором для успешного осуществления межкультурной коммуникации как внутри страны, так и за ее пределами, на международной арене. Межкультурная коммуникация является источником личностных преобразований в человеке, поскольку содержит в себе возможности для презентации индивиду широкого спектра ценностно-регулятивных начал для саморазвития. Встреча с культурой в процессе межкультурной коммуникации – это установление духовной связи между собой и иноязычным народом, переживание чувства принадлежности к национальной культуре, интериоризация ее ценностей и, как итог, построение собственной жизни с их учетом. Результатом инкультурации личности является ценностное самоопределение на основе рефлексивного осмысления собственных позиций, системы отношений, предпочтений, ценностных ориентиров [8].

Важным условием для взаимопонимания при реализации акта межкультурной коммуникации является межкультурная компетенция, под которой в науке понимается «способность осуществлять общение на иностранном языке с учетом разницы культур и стереотипов мышления» [4, с. 73].

В рамках настоящего исследования «межкультурная компетенция» рассматривается как «способность взаимодействовать с людьми другой культуры, на основе учёта их ценностей, норм, представлений и выбирать коммуникативно целесообразные способы вербального и невербального общения» [2]. На наш взгляд, процесс формирования межкультурной компетенции предусматривает в качестве неотъемлемого условия развитие способности студентов существовать в поликультурном мире с учетом принципов толерантности к иным

национально-культурным проявлениям и преодолению культурных барьеров. В рамках межкультурной коммуникации партнеры, обладающие такой личностной характеристикой, как межкультурная компетентность, способны к созданию общих культурных ценностей и формированию единого поликультурного пространства, где эффективно сосуществуют представители различных этносов. «Межкультурная компетенция способствует не только организации общения в поликультурной среде, но и формированию духовно богатой личности, осознающей себя носителем национальных ценностей и способной воспринимать общечеловеческие ценности» [Там же].

Коммуникативное взаимодействие как сущность процесса межкультурной коммуникации предполагает не только обмен информацией между партнерами, но и предусматривает духовное взаимообогащение всех реципиентов благодаря знакомству и обмену культурно-ценностными реалиями. Аксиологизация процесса межкультурного общения обеспечивает трансляцию ценностей культуры, позволяя увидеть содержание диалога культур благодаря тому, что система ценностей есть матрица культуры [5].

Аксиологическая направленность процесса формирования межкультурной компетенции становится возможной не только при условии включения в содержание образовательного процесса иноязычных культурных ценностей, но и развитии у студентов способности к адаптации и жизни в поликультурном обществе и удовлетворении потребности в решении повседневных вопросов жизнедеятельности в другой стране [3; 9]. Успешной аксиологизации способствует умение студентов обмениваться информацией с иностранными сверстниками и представителями старшего поколения, говорящими на другом языке. Кроме того, способность адекватно выражать свои мысли и чувства в процессе общения и более глубокое понимание культуры, традиций и мыслей других народов обуславливает создание и эффективное существование единого социокультурного пространства.

Подводя итог вышесказанному, необходимо отметить, что на сегодняшний день методика обучения иностранным языкам достигла высокого уровня развития, имея в своем арсенале новые формы, методы и приемы работы, отражающие все новые и новые требования в области высшего образования, связанные со вступлением в силу федерального государственного образовательного стандарта третьего поколения. Как показывает практика, аксиологический характер процесса обучения иностранным языкам открывает перед студентами возможность легко адаптироваться и адекватно реагировать на конкретные ситуации, возникающие в сфере их профессиональной деятельности. Данный факт объясняется смыслообразующей функцией аксиологического подхода при организации образовательного процесса, поскольку данный подход направлен на изучение ценностей, представляющих собой образцы иноязычной культуры, а также предлагает принятие и проекцию существующих ценностей человеческого сообщества в личностные ориентиры.

#### Список источников

1. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. М.: Издательский центр «Академия», 2007. 336 с.
2. Кирьякова А. В. Развитие аксиологического потенциала личности в условиях университетского образования [Электронный ресурс]. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/razvitie-aksiologicheskogo-potentsiala-lichnosti-v-usloviyah-universitetskogo-obrazovaniya> (дата обращения: 20.01.2017).
3. Савельева Н. Х., Пихтовникова Ю. В. Аксиологизация процесса иноязычного обучения в вузе [Электронный ресурс] // Психология и педагогика: методология, теория и практика: сборник статей международной научно-практической конференции (10 ноября 2015 г., г. Челябинск): в 2-х ч. Уфа: Аэтерна, 2015. Ч. 2. С. 100-103. URL: <http://aeterna-ufa.ru/sbornik/PP-45-2.pdf> (дата обращения: 28.02.2017).
4. Свиридон Р. А. Формирование межкультурной компетенции будущего специалиста в области мировой экономики средствами делового английского языка // Инновационные образовательные технологии в преподавании иностранных языков: сборник научных трудов II Международной летней школы для молодых исследователей. Томск: Изд-во ТГПУ, 2005. С. 72-84.
5. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. М.: Просвещение, 2002. 239 с.
6. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово/Slovo, 2000. 624 с.
7. Тулегенова Б. А., Абдыкаримова С. А., Бимаханбетова Н. В. Формирование межкультурной компетенции студентов в процессе обучения иностранному языку [Электронный ресурс]. URL: <http://nnm.me/blogs/marz9318/formirovanie-mezhkulturnoy-kompetencii-studentov-v-processe-obucheniya-inostrannomu-yazyku/> (дата обращения: 10.02.2017).
8. Чой С. Е. Межкультурная коммуникация как фактор ценностного самоопределения студентов [Электронный ресурс]. URL: <http://www.dslib.net/obw-pedagogika/mezhkulturnaja-kommunikacija-kak-faktor-cennostnogo-samoopredelenija-studentov.html> (дата обращения: 11.02.2017).
9. Янкина Н. В. Аксиологизация лингвистического образования в университете // Вестник Оренбургского государственного университета. 2011. № 2 (121). С. 401-406.

#### AXIOLOGIZATION OF THE PROCESS OF CROSS-CULTURAL COMPETENCE FORMATION

Savel'eva Nelli Khismatullaevna, Ph. D. in Pedagogy  
Pikhtovnikova Yuliya Viktorovna

Ural Federal University named after the First President of Russia B. N. Yeltsin, Ekaterinburg  
nellik1983@mail.ru; yuliya.pikhtovnikova@mail.ru

The article deals with the process of formation of cross-cultural competence through the prism of the main theses of the axiological approach. In this regard, the content of the process of foreign-language teaching of future specialists, namely, its professional-value orientation, which is considered by the authors as one of the basic pedagogical conditions for the successful formation of cross-cultural competence, is studied.

*Key words and phrases:* axiological approach; cross-cultural approach; cross-cultural competence; value self-determination; higher education.